Interaktivní online návod na www.victorinoxswissarmy.com

VICTORINOX SWISS ARMY
INSTRUKCE PRO POUŽITÍ A LIMITOVANÁ ZÁRUKA

I. OBECNÉ INFORMACE

Sběr a likvidace baterky z hodinek
Voděodolnost
Korelace metrů/barů

II. ZAČÍNÁME

1. Použití korunky
2. Zobrazení funkcí
3. Výběr funkcí

III. INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

1. Synchronizace analogového zobrazení s digitálním zobrazením
2. Kontrola a změna zobrazení času
3. Nastavení času
4. Nastavení data a měsíce
5. Korekce dne
6. Použití časovače
7. Zobrazení času v jiné časové zóně
8. Použití chronografu
9. Použití budíku

I. OBECNÉ INFORMACE

Gratulujeme k výběru hodinek Victorinox Swiss Army. Aby Vaše hodinky fungovali perfektně, doporučujeme následovat pokynů v instrukcích (veškeré manuály s instrukcemi můžete také najít na našich webových stránkách: www.victorinox.com – Customer Service – User Manuals).

Vaše hodinky s chronografem jsou vybaveny buď šroubovací nebo zacvakávací korunkou. Abyste zjistili, který typ vlastníte, zkuste vytáhnout korunku do druhé polohy, pokud lze vytáhnout bez problému, máte zacvakávací korunku. Pokud korunku nelze vytáhnout, jemně zatlačte palcem a ukazováčkem na korunku a otáčejte ji od sebe. V tomto případě disponujete hodinkami se šroubovací korunkou.

⚠ **Po užití se ujistěte, že jste korunku řádně zacvakli, nebo zašroubovali zpět do základní pozice, aby byla zachována voděodolnost Vašich hodinek.**

Quartzové hodinky jsou poháněny baterií. Pokud je baterie vyčerpána, doporučujeme ji nechat co nejdříve vyměnit v autorizovaném servisním středisku, kde zároveň zkontrolují voděodolnost hodinek. Baterie je zahrnuta v záruce.

SBĚR A LIKVIDACE BATERKY Z HODINEK*

Tento symbol znamená, že baterka nesmí být vyhozena společně s domácím odpadem. Musí být odevzdána v autorizované sběrně baterií. Správnou likvidací baterie ochraňujete přírodu a lidské zdraví.

*Platí v zemích EU a v zemích s podobnou legislativou.

VODĚODOLNOST

KLASIFIKACE: Hodinky jsou klasifikovány podle jejich stupně voděodolnosti, které se dají vyložit následovně (1 metr = 3,28 stop).
Všechny hodinky Victorinox Swiss Army jsou voděodolné od 30 do 500 metrů. Podívejte se na detaily na zadním pouzdře hodinek a pozorně si přečtěte následující informace:

Voděodolné do 30 metrů (100 stop / 3 ATM). Odolají dešti, postříkání vodou či náhodnému ponoření do vody, ale neměly by být nošeny během sprchování, plavání či potápění.

Voděodolné do 50 metrů (165 stop / 5 ATM). Vhodné pro sprchování nebo plavání v mělké vodě.

Voděodolné do 100 metrů (330 stop / 10 ATM). Vhodné pro plavání nebo šnorchlování.

Voděodolné do 500 metrů (1650 stop / 50 ATM). Vhodné pro potápění v hluboké vodě.

Voděodolnost vašich hodinek nemůže být garantována na dobu neurčitou, neboť spoje mohou stárnout, korunka a tlačítka musí snášet nárazy a mění se klima či teplota okolí.

Proto doporučujeme, abyste si voděodolnost vašich hodinek nechali zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku Victorinox Swiss Army každých 18 měsíců nebo kdykoliv dojde k jejich otevření.

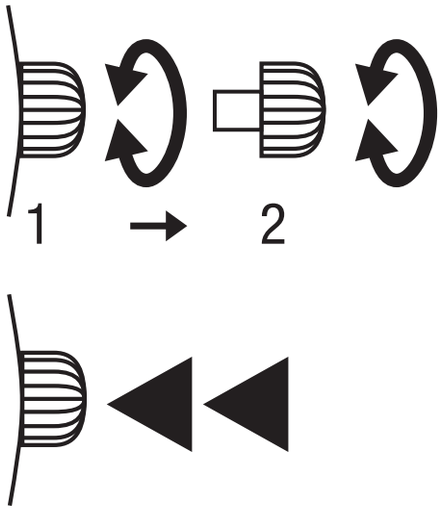
KORELACE METRŮ/BARŮ

Jednotky metrů a barů jsou zcela odlišné: pod vodou je tlak vody připočítán k tlaku vzduchu nad hladinou; hloubka 10 metrů je korespondována 1 barem tlaku vody a 1 barem atmosférického tlaku nad hladinou, tedy celkem 2 bary.

II. ZAČÍNÁME

1. POUŽITÍ KORUNKY

Charakteristickým rysem vašich Chrono Classic XLS MT (MultiTask) hodinek vybavených strojkem ETA 988.333 je jejich unikátní programovatelná korunka pro veškerou obsluhu, kterou můžete točit pro dosažení různých funkcí:



- **V neutrální pozici (1)**
  výběr rozdílných funkcí
- **Ve vytažené pozici (2)**
  korekce zobrazených hodnot

Korunka se také chová jako tlačítko pro aktivaci různých funkcí, jako třeba zapnutí a vypnutí budíku nebo pro ovládání tří funkcí chronografu: start, stop a vynulování.

2. ZOBRAZENÍ FUNKCÍ

A Hodinová ručka

B Minutová ručka

C Korunka

D Indikátor zvolené funkce

E Digitální display

F Luneta se sčítací stupnicí

3. VÝBĚR FUNKCÍ (viz obrázek 1–9)

Když je korunka v neutrální pozici, můžete s ní otáčet po či proti směru chodu hodinových ruček. Následující informace se zobrazí na číselníku v rychlé posloupnosti v závislosti, kterým směrem korunkou točíte. Pro pořadí **od 1 do 9** točte po směru chodu hodinových ruček, pro pořadí **od 9 do 1** točte proti směru chodu.

Viz korespondující obrázky na rozkládací stránce.

Obr. 1: Neutral
Obr. 2: Lokální čas H–M–V
Obr. 3: Vteřiny/Datum
Obr. 4: Den/Datum

Vybrané funkce jsou symbolizovány písmenky abecedy, které se objevují v horní části číselníku.

Obr. 5: Časovač	**TM**	**Obr. 6:** Druhá časová zóna	**T2**
Obr. 7: Chrono ADD Mód	**CHR**	**Obr. 8:** Chrono SPLIT Mód	**CHR**
Obr. 9: Budík	**AL**		

III. INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

1. SYNCHRONIZACE ANALOGOVÉHO ZOBRAZENÍ (RUČKY) S DIGITÁLNÍM ZOBRAZENÍM (LCD)

Po výměně baterie nebo výjimečně v případě poruchy, musíte vždy synchronizovat zobrazení času na ručkách s digitálním zobrazením na číselníku.

Jak synchronizovat:

- Vyberte neutrální funkci **(Obr. 1)** (číselník bez zobrazených digitálních údajů).
- Vytáhněte korunku **C**. V horní části displeje se objeví symbol **R (D)**. Čas, který se objeví na spodním displeji je odlišný od toho, který nám ukazují ručky.
- Otáčejte korunkou kterýmkoli směrem až ručky ukazují stejný čas, jako je zobrazený na digitálním displeji **E**:

  rychlé otáčení umožní pohyb ručky o celou hodinu,
  pomalé otáčení umožní přesné minutové nastavení.

- Zatlačte korunku zpět do neutrální polohy.
- Zvolte funkci pro **lokální čas (Obr. 2)**.
- Přejděte k nastavení času **(3. Nastavení času)**.

2. KONTROLA A ZMĚNA ZOBRAZENÍ ČASU

K dispozici jsou 2 módy zobrazení:

– 24hodinový
– 12hodinový:

AM od půlnoci do poledne
PM od poledne do půlnoci

– Vyberte funkci z **T2 (Obr. 6)**.

Pro kontrolu módu zobrazení:

– Zmáčkněte korunku jednou. Pokud se objeví **A** nebo **P**, je nastavený 12hodinový mód.
– Ve 12hodinovém módu se objeví malé písmeno P mezi polednem a půlnocí podél číslic zobrazující hodiny.
– Pro návrat k 24hodinovému módu zmáčkněte korunku dvakrát po sobě.

3. NASTAVENÍ ČASU

Hodiny a minuty

Vyberte a zobrazte lokální čas **(Obr. 2)**.

– Vytáhněte korunku. V horní části číselníku **D** se objeví symbol **T** a hodinové a minutové číslice začnou blikat **E**.

– Nastavte správný čas otáčením korunky po nebo proti směru chodu hodinových ruček:

rychlé otáčení umožní pohyb ručky o celou hodinu,
pomalé otáčení umožní přesné minutové nastavení.

– Zatlačte korunku zpět.

Jemná korekce vteřin

Po nastavení času **(3. Nastavení času)** nebo po určité době provozu, mohou hodinky zobrazovat nepatrnou nepřesnost. Čas může být nastaven přesně na vteřinu.

Jak nastavit čas na vteřinu přesně:

Vyberte a zobrazte lokální čas **(Obr. 2)**.

– Vytáhněte korunku. V horní části číselníku **D** se objeví symbol **T** a hodinové a minutové číslice začnou blikat **E**.

– Zatlačte korunku zpět. Čísla zobrazující vteřiny budou po dobu 1 minuty blikat.

– Když čísla zobrazující vteřiny blikají, zatlačte korunku a synchronizujte na přesný čas. Zobrazené číslice pro vteřiny budou vyresetovány na nulu.

Poznámka: Mezi 0 a 30 vteřinami bude čas nastaven na aktuální minutu. Mezi 31 a 60 vteřinami se čas nastaví na následující minutu.

– Zkontrolujte, zda zobrazení minut **E** ukazuje přesný čas. Pokud je potřeba, opravte čas pomocí plus/minus jedna jednotka **(3. Nastavení času)**.

4. NASTAVENÍ DATA A MĚSÍCE

Vyberte funkci **Vteřiny–Datum (Obr. 3)**.

– Vytáhněte korunku. Zobrazení vteřin zmizí a vedle data **(E)** se zobrazí číslice pro měsíce, které budou blikat.

– Otáčejte korunku po či proti směru chodu hodinových ruček:

rychlé otáčení mění měsíce,
pomalé otáčení mění datum.

– Zatlačte korunku zpět. Zobrazení měsíce zmizí a znovu se objeví zobrazení vteřin.

Poznámka: I v případě, že hodinky nepoužíváte v normálním režimu, musí být měsíc nastaven, jinak nebude správně fungovat věčný kalendář (až do roku 2099).

5. KOREKCE DNE

Vyberte funkci **Den–Datum (Obr. 4)**.

– Vytáhněte korunku. V místě s datem **(E)** se zobrazí písmeno.
Značí, v jakém jazyce se bude den zobrazovat:

E = angličtina, F= francouzština, S = španělština, D = němčina.

Jazyk a rok blikají.

– Otáčejte korunkou po nebo proti směru chodu hodinových ruček k dosažení požadovaného jazyka a roku:

rychlé otáčení mění jazyk,
pomalé otáčení mění rok.

– Zatlačte korunku zpět.

Jazyk a rok zmizí a znovu se zobrazí den v týdnu a datum. Den v týdnu se automaticky nastaví, jakmile je nastaveno správné datum, měsíc a rok (věčný kalendář).

6. POUŽITÍ ČASOVAČE

Vyberte funkci **Časovače (TM) (Obr. 5)**:

– Vytáhněte korunku. Číslice zobrazující hodiny a minuty začnou blikat **(E)**.

– Zobrazte požadovaný čas otáčením korunky po nebo proti směru chodu hodinových ruček (rychlé otáčení mění hodiny, pomalé otáčení mění minuty).

– Zatlačte korunku zpět. Funkce odpočtu začne automaticky a budík hodinek začne zvonit, jakmile uplyne nastavená doba.

– Zatlačte korunku k vypnutí budíku.

Poznámka: Funkce odpočtu může být zrušena kdykoliv (zatlačením korunky po více jak 2 vteřiny) nebo můžete běžící odpočet restartovat jedním zmáčknutím korunky.

7. ZOBRAZENÍ ČASU V JINÉ ČASOVÉ ZÓNĚ

Hodinky jsou schopné zobrazit nejen lokální čas, ale také čas v druhé časové zóně.

– Vyberte funkci **Čas v druhé časové zóně (T2) (Obr. 6)**.
– Vytáhněte korunku. Čísla zobrazující hodiny a minuty pro druhou časovou zónu začnou blikat **(E)**.

Změna nastavení:

– Otáčejte korunkou po nebo proti směru chodu hodinových ruček.
– Zatlačte korunku zpět.

Poznámka:

– Display zobrazující vteřiny se nedá měnit **(E)**. Tento display je stejný jako ten pro lokální čas.
– Zobrazení časové zóny je upravováno násobky ½ hodiny **(E)**.
– Protože hodinky fungují jak ve 12hodinovém (AM–PM), tak 24hodinovém módu, musíte tento fakt mít na paměti při čtení druhé časové zóny.

Změna časové zóny

Kdykoliv změníte časovou zónu nebo při změně času v létě a zimě (nebo naopak) máte možnost posunout čas zobrazený ručkami vpřed či dozadu o jednu či více hodin, aniž byste ztratili zobrazení minut a vteřin. Uděláte to následovně:

– Vyberte zobrazení lokálního času **(Obr. 2)** a postupujte podle instrukcí z bodu **3. Nastavení času**

Poznámka: V případě změny času z letního na zimní (nebo naopak) musíte upravit i druhou časovou zónu.

8. POUŽITÍ CHRONOGRAFU

Vyberte Funkci **Chronografu CHR (D)** v módu **ADD (Ad)** – pro přírůstek času **(Obr. 7)** – nebo módu **SPLIT (SP)** – pro mezičasy **(Obr. 8)**.

Můžete vybrat a použít pouze jednu z těchto funkcí **(E)**, tzn. buď **ADD** nebo **SPLIT**, ale nikdy obě zároveň.

- Zapnutí a vypnutí časovače učiníte po sobě jdoucím zmáčknutím korunky.
- **SPLIT** mód, funkce mezičase vám umožní zastavit číslice a přečíst mezičas, zatímco časovač stále běží. Když číslice restartujete, chronograf vytvoří uplynulý čas.
- **ADD** mód, můžete spustit a zastavit časovač. Pokaždé, když zastavíte časovač, zastavíte i čas a neberete v potaz uplynulý čas.
- Vynulování časovače učiníte zmáčknutím a podržením korunky po dobu více jak 2 vteřiny.
- Maximální doba provozu je 47 hodin, 59 minut a 59.99 vteřin.
- Když je Chronograf v chodu, můžete zároveň používat další funkce hodinek (kromě alternativních módů chronografu).
- Změna módu **(ADD/SPLIT)** je možná, pouze pokud je chronograf zastavený a vynulovaný.
- Pokud je vybraný jeden z módů **ADD** nebo **SPLIT**, display ukazuje následující informaci:

Měřený čas < 1 minuta:

– **SP** nebo **Ad** mód – vteřiny – setiny.

Měřený čas > 1 min a < 1 hodina:

– Minuty – vteřiny – setiny střídavě s módy **SP** + nebo **Ad**.

Měřený čas > 1 hodiny a < 48 hodin:

– Hodiny – minuty – vteřiny střídavě s módy **SP** + setiny nebo **Ad** + setiny.

9. POUŽITÍ BUDÍKU

– Vyberte funkci **Budíku (AL) (Obr. 9).**

– Vytáhněte korunku. Číslice začnou blikat.

– Zobrazte požadovaný čas otáčením korunky po nebo proti směru chodu hodinových ruček (jedno rychlé otočení mění hodiny, jedno pomalé otočení mění minuty).

– Zatlačte korunku zpět. Budík je nastaven a na displeji **(E)** se zobrazí **AL**.

– Pro aktivaci / deaktivaci budíku, zmáčkněte korunku, jakmile poprvé vyberete funkci **Budíku (AL) (Obr. 9.)**.

– **AL** se zobrazuje = budík je nastaven **(E)**.

– **AL** se nezobrazuje = budík není nastaven **(E)**.

– Zmáčkněte korunku pro vypnutí budíku.

Poznámka: Protože hodinky fungují jak ve 12hodinovém (AM–PM), tak 24hodinovém módu, musíte tento fakt mít na paměti při čtení druhé časové zóny.

Test budíku

Zmáčkněte a podržte korunku více jak 2 vteřiny po první výběru funkce **Budík (AL) (Obr. 9)**. Budík začne okamžitě zvonit.